Camilla CS4





Manual de Instalación Manual de Usuario Manual de Servicios





Contenido

Presen	ntación	4
Símbol	los	5
Manua 1. 2.	Il de Instalación Descripción 1.1. Partes Generales 1.2. Especificaciones Técnicas 1.3. Accesorios Opcionales Instalación 2.1. Información del Empaque 2.2. Condiciones Ambientales para Empaque y Almacenamiento 2.3. Guía de Desempaque 2.4. Verificación del Modelo	
	Funciones Básicas 3.1. Operación Barandas de Seguridad 3.2. Cambio de Altura 3.3. Trendelenburg y Trendelenburg Inverso 3.4. Movimiento del Cabecero 3.6. Sistema de Freno Central y Quinta Rueda	13 14 14 16 17 18 19 20 20
	4.4. Soporte Porta Monitor Il de Servicio Limpieza 5.1. Recomendaciones de Limpieza Despiece Precauciones y Seguridad Garantía	22 23 24 26 28 53

los pinos Mejora tu Vida

Presentación

Felicitaciones el producto que acaba de adquirir cuenta con el desarrollo más completo de las especificaciones técnicas del mercado, con el fin de dar un mayor servicio a los usuarios de nuestros productos.

Las exigencias de la compañía para garantizar productos con una mayor fiabilidad y garantía en cuidados médicos, hacen para Industrias Metálicas Los Pinos S.A. un reto el día a día, reto que asumimos con convicción y alegría pensando en nuestros clientes.

Nuestros productos están diseñados para cumplir con todos los requisitos de funcionalidad y calidad del mercado, además cuenta con el servicio técnico y la garantía de Los Pinos; gracias a lo anterior usted puede disfrutar de nuestros productos tranquilamente.

Agradecemos la confianza que ha depositado en nuestro trabajo, seguros de que este producto llena todas sus expectativas en cuanto a funcionalidad, calidad y servicio se refiere.

Le recomendamos leer completamente la información contenida en el presente manual antes de comenzar la operación del equipo.

Símbolos





¡Atención! Consultar Documentos de Acompañamiento



Riesgo de Pinzamiento



Equipo Tipo B



Límite de Apilamiento



Abrir con Cuidado



Lado Hacia Arriba



Manejar con Cuidado



Frágil



Interruptor de Encendido y Apagado



Corriente Alterna



Para Tener en Cuenta



Accionamiento Manual CPR



Conexión a Tierra



Equipotencialidad



Reciclar



Límite de Temperaturas



No Usar Ganchos



Mantener Vertical



Protéjase de la Humedad



Placa de Identificación de la Cama



Compatibilidad Electromagnética



Colchones Incompatibles Riesgosos



Características Especiales u Opcionales



Manual de Instalación

los pinos Meiora tu Vida

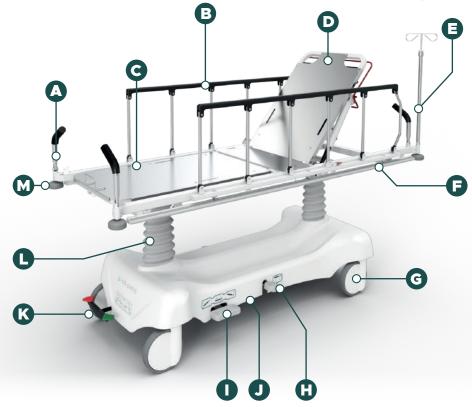
1. Descripción

1.1. Partes Generales

Capacidad de Carga : Carga Segura de Trabajo : 230kg

- ••Superficie: La superficie de la camilla es rígida de dos (2) planos, fabricada en acero inoxidable.
- •• Posiciones Básicas: Horizontal, Semi Sentado, Trendelenburg y Trendelenburg Inverso.
- •• Espaldar Reclinable (Fowler): La camilla posee espaldar reclinable mediante sistema neumático de doble pistón (84 +/- 2°).
- •• Barandas: Las barandas de la camilla son plegables, con sistema seguro que permite fácil operación y guardado.
- • Pedales: La camilla posee pedales individuales para Trendelenburg (15°) y Tendelenburg Inverso (-14° +/- 2°) de accionamiento hidráulico.
- •• Atril Porta Suero: Plegable y ubicado en el espaldar.
- Bomper Parachoques Laterales: Ubicados en cada una de sus esquinas. en conjunto cubren todo el perímetro de la camilla para proteger las paredes.
- •• Ruedas: Son giratorias de 8", antiestáticas, conductivas, plásticas, libres de mantenimiento, con sistema de freno central, total y direccional para las cuatro ruedas, permitiendo fácil desplazamiento y maniobrabilidad.
- ••Sistema de Direccionamiento: A través del mecanismo central de quinta rueda, que facilita el desplazamiento de la camilla, aún cuando sea manipulada por una sola persona, lo que disminuye las áreas de giro requeridas.
- ••Base: Compartimento o cubierta en inyección que protege la base, integrada en la parte inferior de la camilla permitiendo el almacenamiento de radiografías, tanque de oxígeno y pertenencias de paciente.
- •• Acabado: En pintura en polvo electrostática de aplicación mediante un sistema automático de alta tecnología, que aumenta la resistencia, la adhesión, profundidad y la protección ante la corrosión..
- •• Colchoneta: Impermeable, de 10 cm de espesor, de alta densidad, con forro sellado y sin costuras, antiestático. Recubierto con material lavable, repelente a líquidos y retardante al fuego.
- •• Manijas de Transporte: Plegables y ubicadas en el espaldar y pies de la camilla.





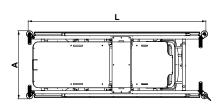
- A Manijas de Empuje Abatibles
- B) Barandas de Seguridad
- C Sección Pies
- Sección Espaldar con Accionamiento Neumático
- (E) Porta Suero Abatible
- (F) Parachogues
- **G** Ruedas

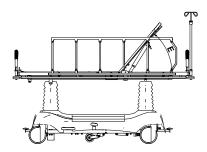
- H Sistema de Accionamiento Hidráulico Ascenso-Descenso
- Sistema de Accionamiento Hidráulico Trend, Inv, Descenso
- (J) Quinta Rueda
- (K) Sistema de Freno Central
- L Fuelles
- (M) Rueda Bomper

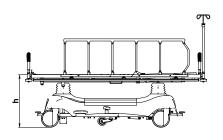


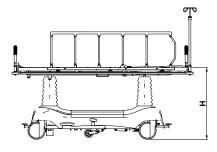
1.2. Especificaciones Técnicas

Longitud (L)	204cm +/- 1cm
Ancho Máximo (A)	78cm +/- 1cm
Altura Máxima (H)	82cm +/- 1cm
Altura Mínima (h)	54cm +/- 1cm
Trendelenburg (T)	15° +/- 2°
Trendelenburg Inverso (T-)	-14° +/- 2°
Elevación Espaldar (E)	84° +/- 2°















1.3. Accesorios Opcionales

- · · Atril porta suero plegable de extensión ajustable.
- ··Canasta porta cilindro de oxígeno.
- ••Porta chasís para Rayos X de tórax.
- •• Soporte mesa porta monitor.



2. Instalación

2.1. Información del Empaque

Dimensiones Totales : Peso Bruto con Empaque

214^{cm} x 82^{cm} x 85^{cm} 190^{kg}

<u>^</u>

Utilice maquinaria para movilizar el empaque.

2.2. Condiciones Ambientales para Empaque y Almacenamiento

Temperatura • **Humedad** • **Cantidad Apilable** 10°c a 40°c • 30 a 75% • 3 Unidades

2.3. Guía de Desempaque



Empaque original.



Corte el suncho que envuelve la caja.



Destape la caja.



Retire la cubierta lateral.



Levante cada una de las esquinas de la estructura superior.



Estas imágenes son de referencia, el producto que se muestra en ellas puede ser diferente al que se describe en este manual.







La placa de LOS PINOS cuenta con la siguiente información:

- Registro sanitario
- o Información del fabricante.
- · Código.
- Referencia.
- Serie.

Antes de utilizar la camill compruebe que la potencia nominal indicada en la etiqueta de especificaciones sea compatible con el suministro eléctrico local.

Advertencias generales y riesgos por manipulación indebida:

- 1. No permita que niños estén presentes durante la instalación de la camilla.
- No desconecte cables con el producto encendido, a excepción del cable de poder.
- Si encuentra cable sueltos no intente reconectar, comuniquese con el área de mantenimiento.
- No introduzca partes metálicas en conectores u otras endiduras de los sistemas eléctricos.
- 5. Para reemplazar algún elemento eléctrico garantice que la cama está apagada y desconectada.



Manual de Usuario



3. Funciones Básicas

3.1. Operación de las Barandas de Seguridad

Las barandas de la camilla están diseñadas de tal forma que al bajarlas quedan guardadas debajo del tendido, permitiendo un acceso mas fácil del paciente.





Para bajar las barandas siga los siguientes pasos:

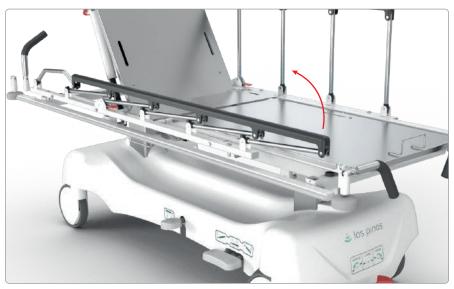
- 1. Haga presión en el accionador, sosteniendo la baranda para que no vaya a caer bruscamente.
- 2. Deje caer la baranda permitiendo que se posicione sobre el tendido.

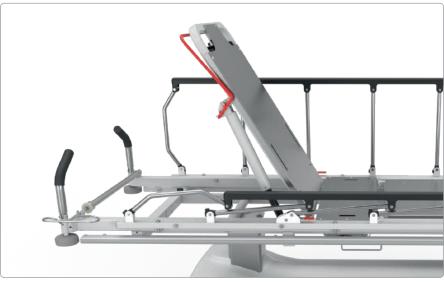






Para subir las barandas desactive el seguro hacia arriba y despliegue la baranda hasta que este en posición vertical.







Existe riesgo de pinzamiento si toma la baranda de los barrotes verticales para bajarla. Siempre tome la baranda del tubo superior horizontal para evitar ser pinzado.

Riesgo de Pinzamiento por Tendido Espaldar: Verifique que debajo del tendido del espaldar no haya personas u objetos.



El cambio de altura de la camilla de cuidados intensivos hace más fácil y cómodo el ingreso y egreso de los pacientes. Para obtener el ascenso de la camilla se presiona varias veces el pedal de ascenso hasta lograr la altura deseada.

El pedal de ascenso está ubicado en la parte inferior de la camilla.



Para obtener el descenso de la camilla se presiona el pedal intermedio entre los pedales para Trendelenburg y Trendelenburg Inverso. La camilla descenderá nivelada.









3.3. Trendelenburg y Trendelenburg Inverso

La camilla de cuidados intensivos está equipada con un sistema hidráulico que le permite realizar las posiciones de Trendelenburg y Trendelenburg Inverso de una forma ágil y rápida.

El accionamiento del Trendelenburg y Trendelenburg Inverso se hace por medio de los pedales ubicados en la parte inferior de la camilla, las barandas de seguridad deben estar SIEMPRE en la posición de servicio.





Para realizar Trendelenburg ó Trendelenburg Inverso, ser presiona el pedal respectivo de acuerdi a la gráfica.



Recuerde que para lograr las posiciones de Trendelenburg y Trendelenburg Inverso, las barandas de seguridad deben estar en la posición de servicio.

No las abra o cierre estando en estas posiciones.



3.4. Movimiento del Cabecero

Además de la posición de Trendelenburg, la camilla posee un sistema neumático de doble pistón que le permite subir o bajar el cabecero. El accionamiento de este sistema se hace por medio de una palanca ubicada debajo del tendido correspondiente a la cabeza.

Para bajar o subir el cabecero, se ejecuta la misma operación.





Para Subir el Cabecero:

Presione la palanca accionadora y suba el cabecero a la altura deseada.

Para Bajar el Cabecero:

Presione la palanca accionadora y baje el cabecero a la altura deseada.



3.5. Sistema de Freno Central y Quinta Rueda

Este mecanismo es activado por medio de un pedal que tiene tres posiciones:



1. En la posición central LIBRE la camilla tiene movimientos libres (sin ninguna restricción).



2. Cuando es llevado a la posición de FRENO, las cuatro ruedas quedan bloqueadas en todos sus movimientos.

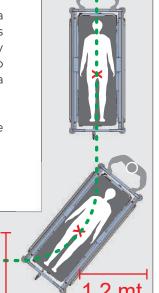


3. Cuando es llevado a la posición DIRIGIR el mecanismo extrae la quinta rueda que permite dar dirección a la camilla.



El sistema quinta rueda facilita el manejo de la camilla en dirección recta, como en espacios pequeños brindando mejor capacidad de giro y maniobrabilidad gracias a las ruedas de apoyo que se encuentras ubicadas en el centro de la camilla.

En el gráfico se observa el mínimo espacio que se requiere en caso de giro en un pasillo estrecho.



los pinos Mejora tu Vida

4. Accesorios Opcionales

4.1. Zona Radio Lúcida



La Cama PS4 cuenta con zona radio lúcida para la toma de placas radiográficas; adicionalmente posee un sistema porta chasis fabricado en acero inoxidable, el cual sirve para facilitar la correcta toma de placas radiográficas debido a que sujeta en la posición deseada la placa.

Material: Lámina de Acero Inoxidable Ancho: 39,9cm | Alto: 50,49cm

Para ubicar la placa en el porta chasis, siga las siguientes instrucciones:

- 1. Accione el seguro y baje el porta chasis sosteniéndolo con la otra mano libre.
- 2. Afloje los soportes de la placa radiográfica.
- 3. Nivele los soportes de las placas, según el formato o tamaño requerido, y vuelva a apretarlos para asegurarlos.
- 4. Inserte la placa radiográfica y suba de nuevo el porta chasis, teniendo en cuenta que este quede asegurado.







4.2. Porta Cilindro de Oxígeno



Material: Acero Inoxidable

Ancho: 11cm | Longitud: 65cm

Peso: 4kg

4.3. Porta Suero Ajustable



El porta suero posee un sistema automático de bloqueo, permitiendo ajustar la altura a la requerida dependiendo de la función.

Material: Hierro Cromado

Para extender el porta suero se debe sujetar el gancho y halarlo hacia arriba hasta alcanzar la altura deseada.



Para retraer el porta suero, hale hacia arriba el seguro y acompañe con la otra mano el recorrido mientras la barra interna baja.





4.4. Soporte Porta Monitor



Material: Acrílico

Ancho: 32cm | Longitud: 50cm



Manual de Servicio

los pinos Meiora tu Vida

5. Limpieza

Indicaciones Preliminares

Para iniciar el proceso de limpieza de la camilla debe asegurarse que la camilla se encuentre disponible, sin paciente.

Limpieza de Estructura Inoxidable

Para la limpieza de estas piezas se debe emplear un trapo semihúmedo con el limpiador, una vez hecho esto, seque los excesos de humedad.

Esta limpieza debe hacerse con frecuencia mínimo de una semana si el producto se encuentra en un área muy húmeda o salina.

No emplear líquidos corrosivos como hipoclorito, ácidos y disolventes por que afectan el acabado de la camilla en su apariencia inmediatamente o secuencialmente.

Limpieza de Tendidos

Se debe emplear un trapo semihúmedo, impregnado con el limpiador para retirar partículas de polvo y líquidos o fluidos. No se debe emplear líquidos corrosivos como tinner o disolventes para no afectar la tapicería. Tener precaución de emplear mucho líquido u agua (evitar los excesos de humedad).

Limpieza de Barandas

Para la limpieza de estas piezas se debe emplear un trapo semihúmedo con el limpiador, una vez hecho esto, seque los excesos de humedad.

Esta limpieza debe hacerse con frecuencia mínimo de una semana. Si el producto cromado está expuesto constantemente a ambientes grasosos o salinos, debe hacerse todos los días para mitigar los efectos corrosivos.

Esta recomendación es para el empleo de cualquier limpiador desinfectante como el hipoclorito, pero evitar el uso de ácidos y disolventes, pues estos pueden arruinar la película de cromo de las piezas y/o dañar su apariencia inmediatamente o secuencialmente.

No se debe emplear chorros de agua, autoclaves u otros métodos de limpieza o desinfección sobre las camillas, diferentes a los sugeridos anteriomente.



Recuerde que se debe realizar mantenimiento general mínimo cada seis (6) meses para garantizar el buen funcionamiento de la camilla. Para mayor seguridad realizar limpiezas y lubricaciones periódicas por lo menos cada dos meses.



Limpieza del Porta Suero

Al igual que las barandas tener precaución de emplear mucho líquido o agua y evitar los excesos de humedad.

Limpieza de la Camilla (Piezas Pintadas, Fuelles, Cubiertas y Ruedas)

Es necesario hacer la limpieza de la pintura con un paño húmedo para retirar el polvo del ambiente y luego pasar un paño seco para retirar la humedad.

Esta limpieza debe hacerse con frecuencia mínimo una vez a la semana o cada vez que sea necesario. Si el producto pintado está expuesto a ambientes grasosos o salinos, debe hacerse todos los días.

Limpieza de Colchoneta

Se debe emplear un trapo semihúmedo, impregnado con el limpiador para retirar partículas de polvo y líquidos o fluidos. <u>No emplear líquidos corrosivos como thinner o disolventes para no afectar la tapicería.</u>

Tener precaución de no emplear mucho líquido o agua (evitar los excesos de humedad).

Espere entre 5 y 10 minutos para que la colchoneta este completamente seca y pueda utilizarla o cubrirla; evitando así la oxidación de la camilla.

Instrucciones de Secado

Luego de realizar la limpieza con un trapo semihumedo, utilice un paño seco para remover los excesos de humedad sobre todo en las uniones. Esta limpieza debe hacerse con frecuencia, mínimo una vez a la semana. Esta recomendación es para el empleo de cualquier limpiador desinfectante, evite el uso de ácidos, disolventes y detergentes.

No se debe emplear chorros de agua, autoclaves u otros métodos de limpieza o desinfección sobre las camillas, diferentes a los sugeridos anteriomente.



Recuerde que se debe realizar mantenimiento general mínimo cada seis (6) meses para garantizar el buen funcionamiento de la camilla. Para mayor seguridad realizar limpiezas y lubricaciones periódicas por lo menos cada dos meses.

los pinos Mejora tu Vida

5.1. Recomendaciones de Limpieza

Con el fin de realizar adecuadamente la limpieza de la Camilla Hospitalaria, a continuación, damos las recomendaciones correspondientes:

Tipos de detergentes recomendados para la limpieza.

Utilizar siempre detergentes de PH neutro (entre 6 y 8) no abrasivo, ya que no dañan los materiales del producto ni alteran las propiedades de los recubrimientos (pintura, plásticos, cromados, superficies inoxidables, otros)

Igualmente se recomienda utilizar detergentes desinfectantes de uso hospitalario, que tengan una eficiencia comprobada contra patógenos como bacterias, virus, hongos, entre otros.

Ingredientes a Evitar:

Evita detergentes con abrasivos fuertes, ya que pueden dañar el material de la camilla.

Evita productos con solventes agresivos como el amoníaco o el cloro en concentraciones altas, ya que pueden afectar los materiales, especialmente los plásticos o superficies recubiertas.

No utilices detergentes con perfumes fuertes que puedan quedar impregnados en la superficie y generar alergias o incomodidad al paciente.

Método de Limpieza:

- Preparación: Diluir el detergente según las indicaciones del fabricante. En general, no se recomienda concentraciones excesivas de detergente, ya que pueden dejar residuos.
- Aplicación: Utilizar un trapo o esponja limpia y suave para aplicar el detergente, evitando la saturación excesiva que pueda dañar los componentes electrónicos o mecánicos de la camilla (si tiene controles eléctricos o hidráulicos).

Inicie desde la parte superior hacia abajo, limpiando barandas de seguridad, superficies del colchón, sistema de levante y base, y por último el sistema de frenos.

Use movimientos unidireccionales (de limpio a sucio). Preste especial atención a las zonas de pliegues, uniones y articulaciones, mecanismos de elevación, sistema de bloqueo de ruedas, entre otros.



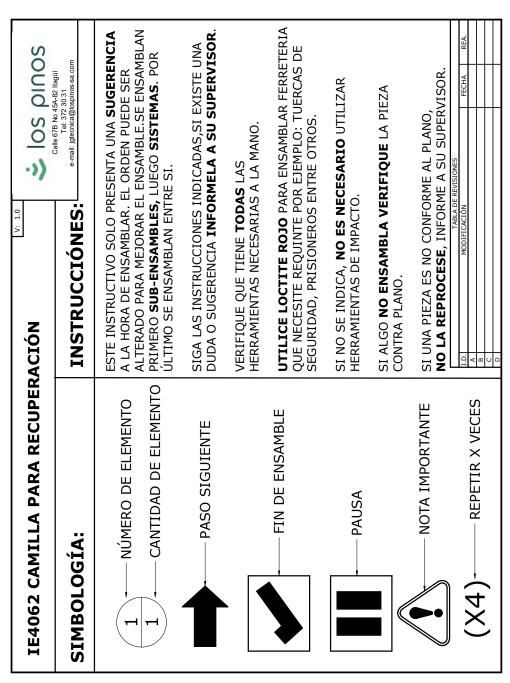
- Desinfección: Después de limpiar, aplica un desinfectante hospitalario aprobado para superficies de contacto, siguiendo las instrucciones del fabricante (por ejemplo, tiempos de contacto).
- ••Secado: Asegúrate de secar bien todas las partes de la camilla, especialmente las zonas móviles y las superficies acolchonadas (si las tiene), para evitar la formación de humedad que pueda ser un foco de infecciones.

Recomendaciones Adicionales

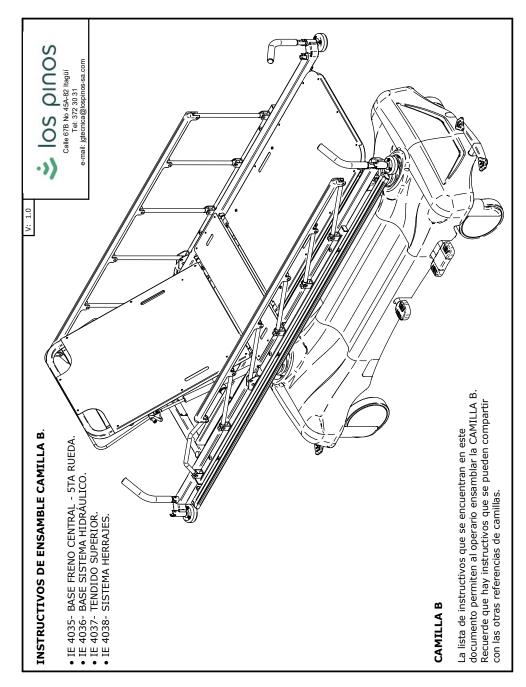
- ••Revisar siempre las instrucciones de los detergentes y desinfectante para asegurarte de que no haya restricciones sobre los productos de limpieza que puedas utilizar.
- ••Si la camilla tiene colchones o almohadones, asegúrate de que estos sean lavables o desinfectables, o utiliza fundas que puedan ser cambiadas y lavadas con regularidad.
- •• Evite exceso de agua y seque muy bien el producto después de la limpieza y desinfección para prevenir la oxidación.
- Utilizar siempre detergentes neutros para la limpieza diaria y productos desinfectantes aprobados. La clave es evitar químicos que puedan dañar el equipo y siempre seguir las indicaciones del fabricante.
- No utilizar esponjas abrasivas para limpiar el producto. Siempre usar esponjas sueves o trapos para evitar rayar las superficies y originar focos de oxidación.
- Verificar siempre el funcionamiento del producto, activando los mecanismos después de la limpieza.
- Documente la limpieza según protocolos del hospital.



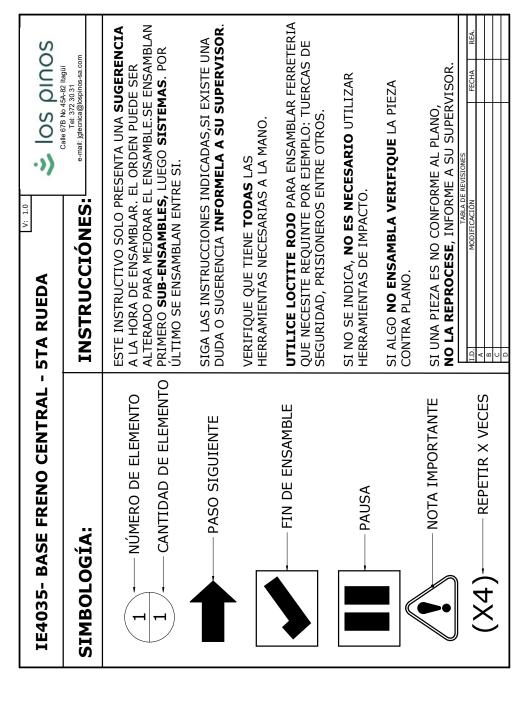




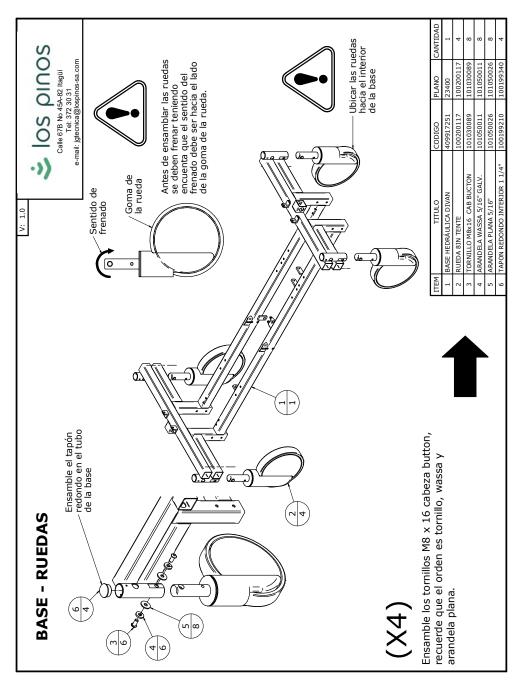




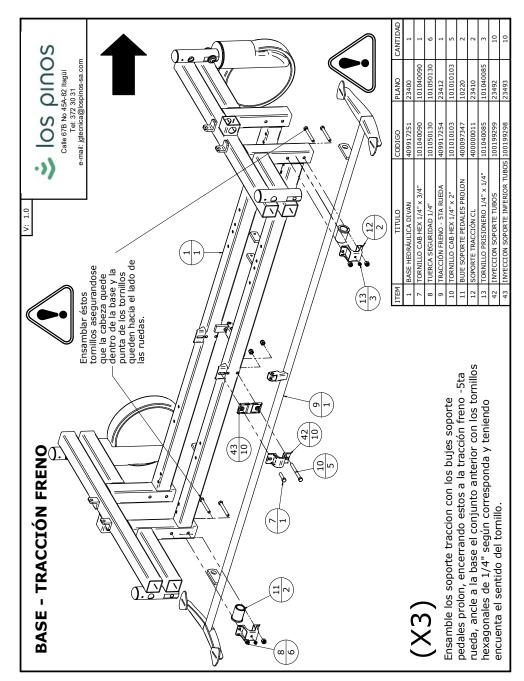




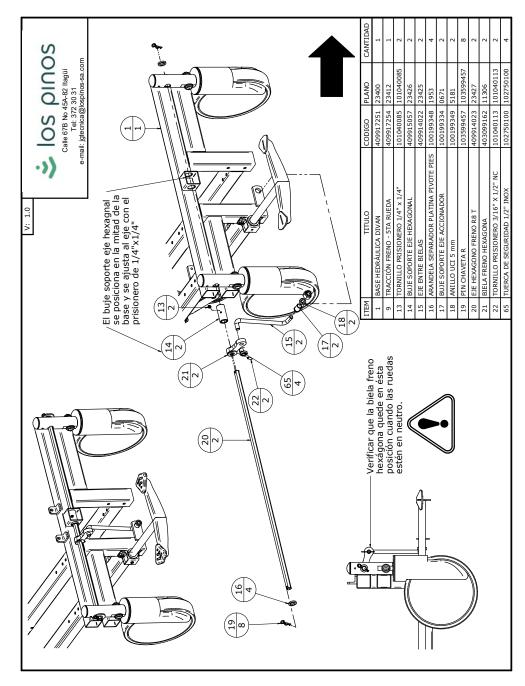




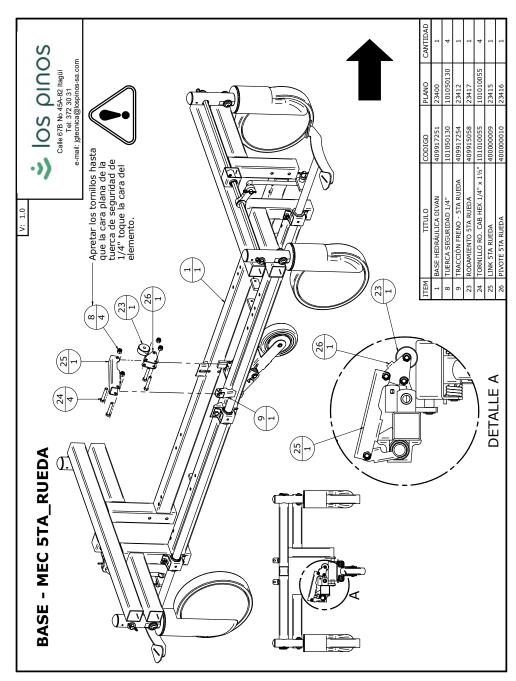




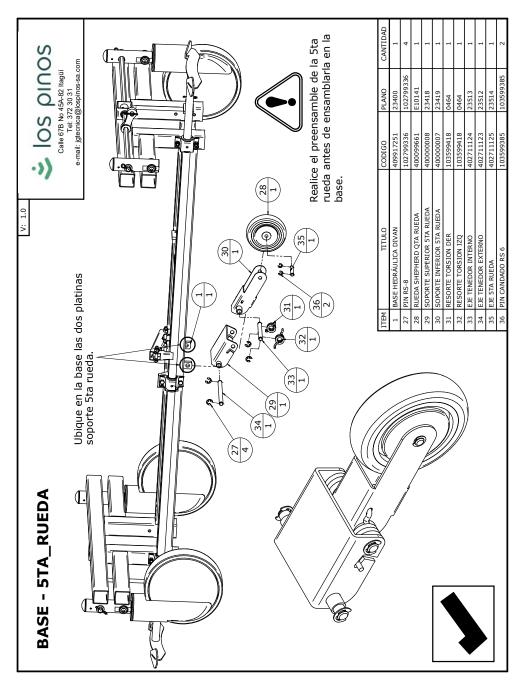




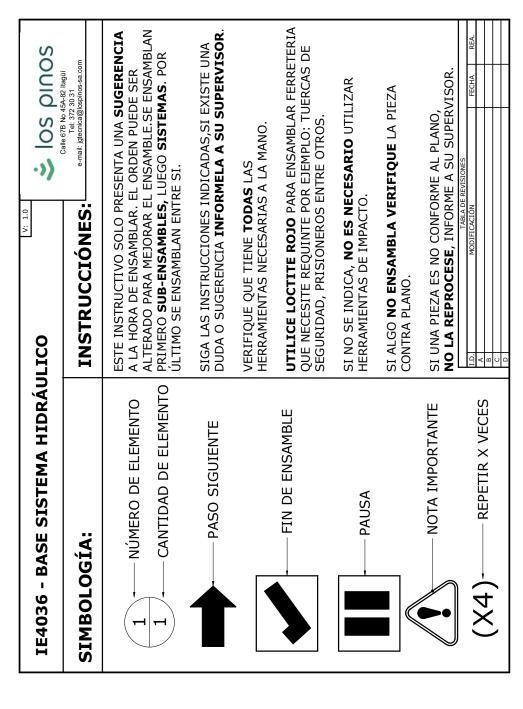




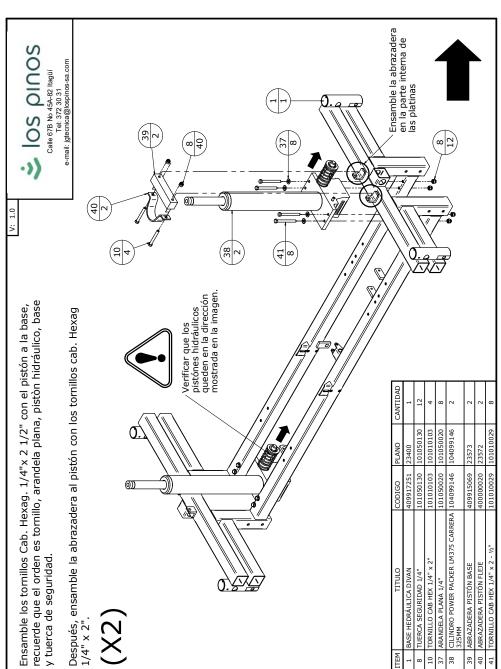




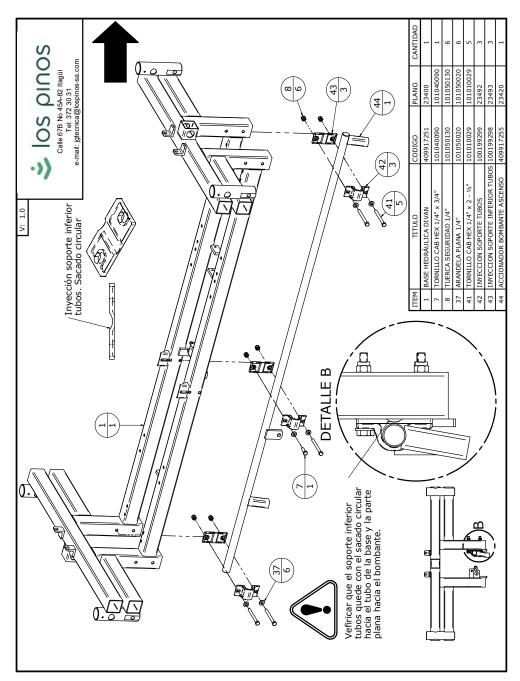




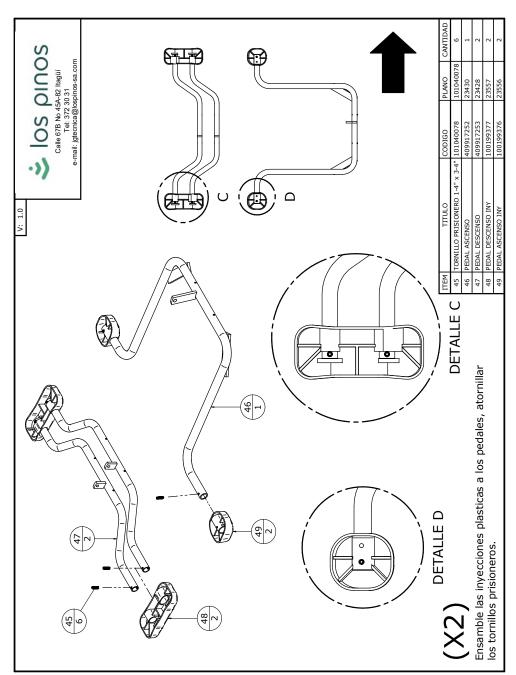




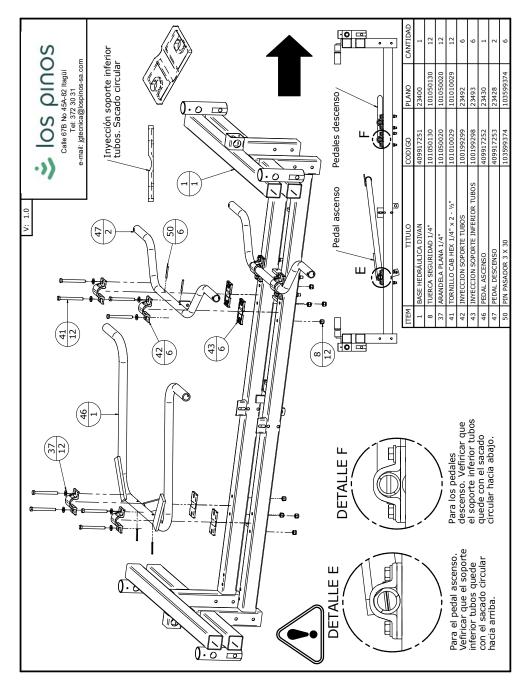




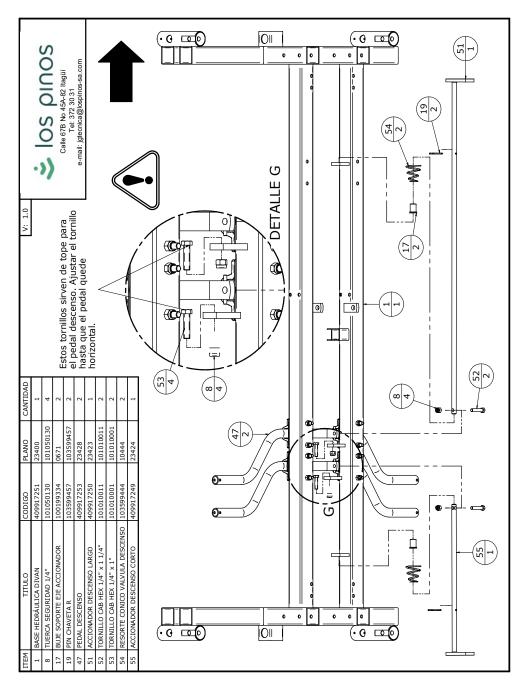




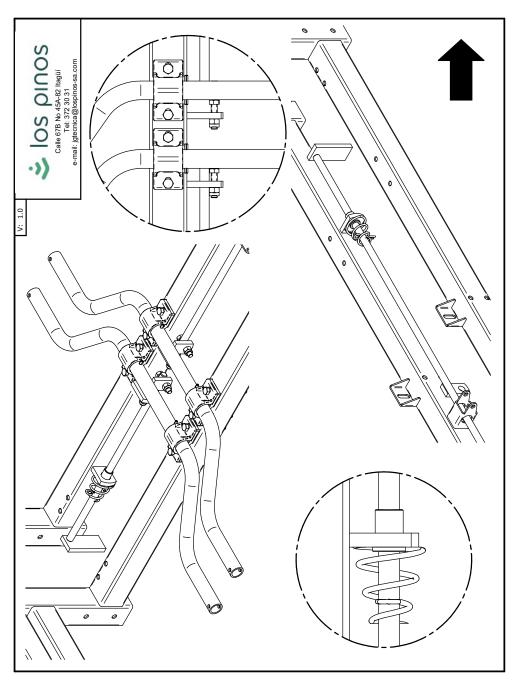




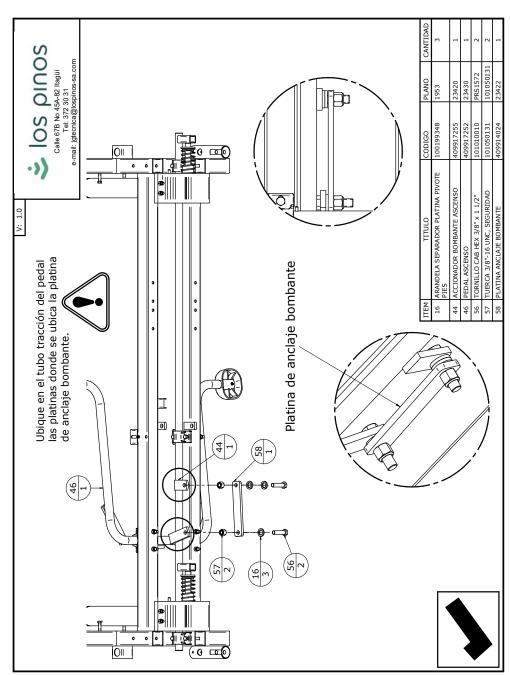




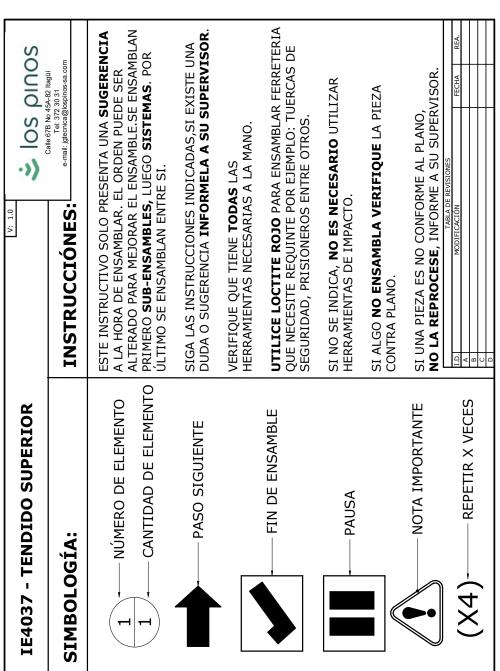




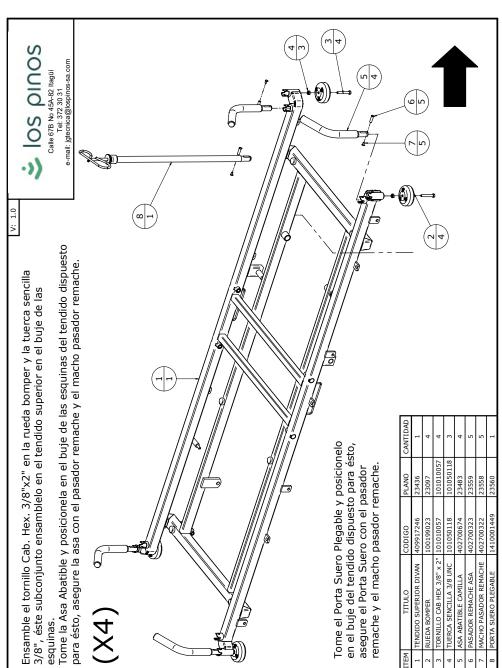




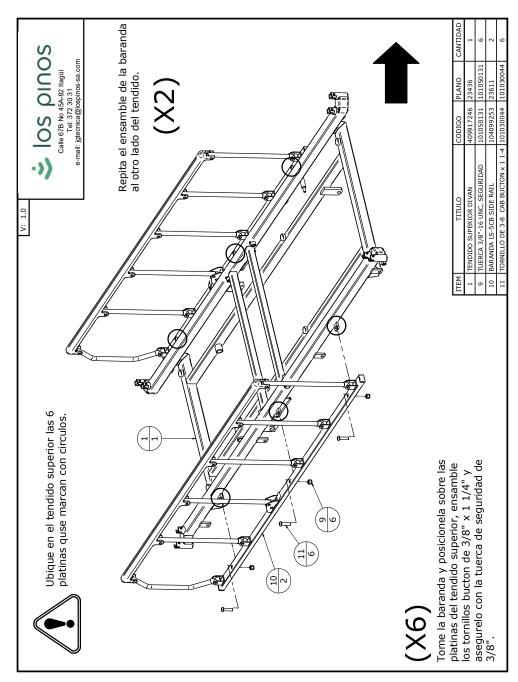




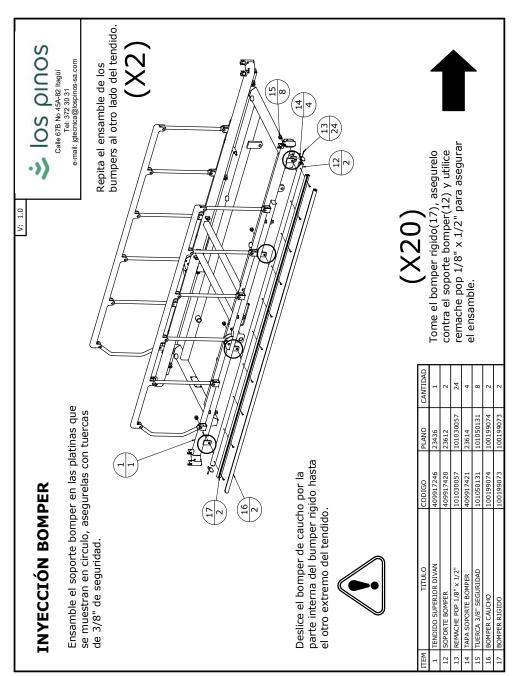




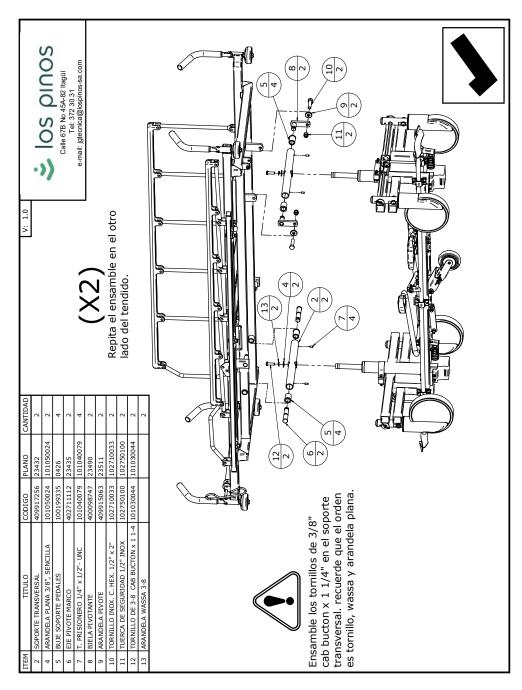




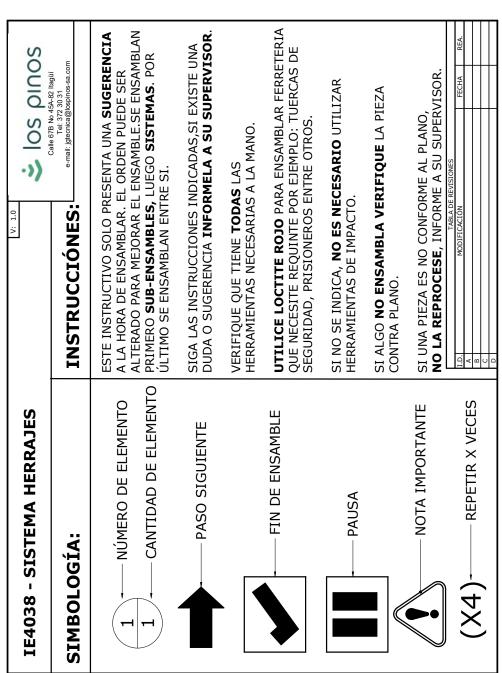




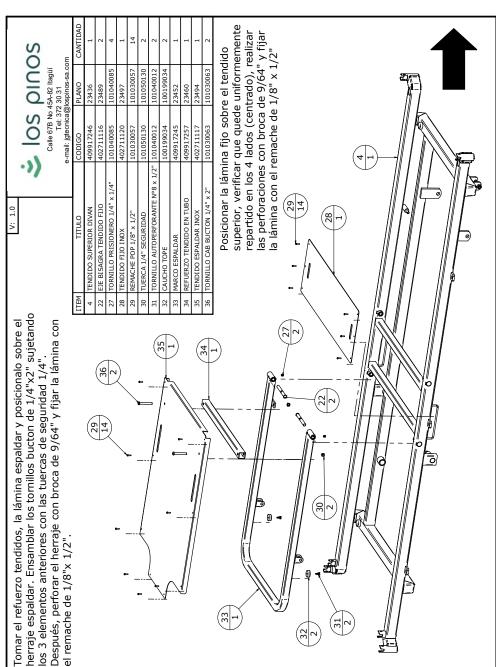




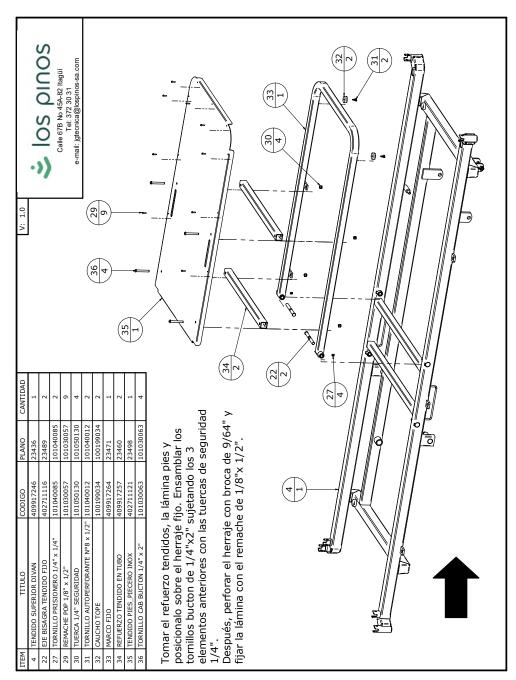




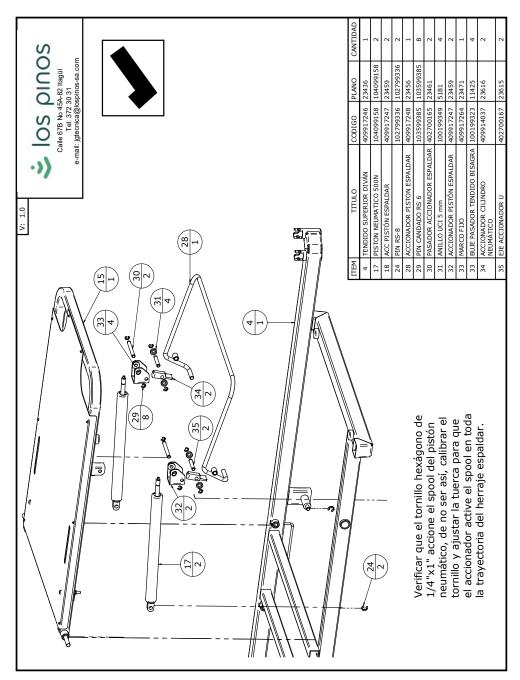














7. Precauciones y Seguridad

Advertencias y Recomendaciones de Uso General

Además de las descritas a lo largo de todo este manual se describen las siguientes:

Industrias Metálicas Los Pinos S.A. no se hace responsable por daños ocasionados por la instalación de estructuras o equipos que sean producidas por otros fabricantes, como tampoco por el maltrato o el uso de cualquiera de sus funciones o partes para un fin distinto al descrito en este manual.

8. Garantía



Industrias Metálicas LOS PINOS® S.A. ofrece garantía en todos los productos marca LOS PINOS® por defectos de fabricación, a partir de la fecha de entrega e instalación. El tiempo de garantía será el designado para cada proyecto.

Las garantías serán resueltas directamente en el sitio de funcionamiento de los productos, en caso de no requerirse su traslado al punto de venta o fábrica. Las piezas que se encuentren defectuosas en su manufactura dentro del periodo de la garantía serán cambiadas sin costo alguno.



El uso no conforme a las recomendaciones y advertencias del manual, maltrato, desgaste natural, empleo de sustancias corrosivas, daños ocasionados por tormentas eléctricas o desastres naturales, variaciones o picos de voltaje en la red eléctrica, son causales de pérdida de garantía.

No gozarán de garantía aquellas piezas que presenten fallas por usos inadecuados o artículos reparados por terceros. Tampoco la pérdida de partes y accesorios en caso de que los productos sean extraídos de su embalaje antes de la entrega oficial por un funcionario de LOS PINOS® o sin previa autorización.



Los productos de LOS PINOS* están identificados con una placa numerada, si la placa es removida del producto este pierde toda garantía.

Los productos de LOS PINOS® pueden gozar de garantías extendidas, estas deben quedar registradas en el contrato al momento de la compra y priman sobre la especificada en el presente manual.

9. Contacto

Para mayor información de su producto:

Fábrica

Dirección: Calle 67B #45A-82 Itagüí, Antioquia, Colombia

PBX: (604) 372 30 31

E-mail: servicioalcliente@lospinos-sa.com

serviciotecnico@lospinos-sa.com

Web: www.lospinos.com.co



Industrias Metálicas Los Pinos® se reserva el derecho a realizar cualquier cambio sin previo aviso en el diseño o funcionalidad.

La única garantía dada por Industrias Metálicas Los Pinos® es la escrita expresada en el contrato de venta.





Industrias Metálicas Los Pinos S.A

PBX: (+57) 604 372 3031

Línea Gratuita Nacional: 01 8000 180 654

Calle 67B #45A - 82, Itagüí - Colombia

info@lospinos-sa.com | www.lospinos.com.co

Nos reservamos el derecho de efectuar cambios sin previo aviso en el diseño, las especificaciones y los modelos. La garantía otorgada por Industrias Metálicas Los Pinos es la garantía expresa escrita concedida con la venta de productos.